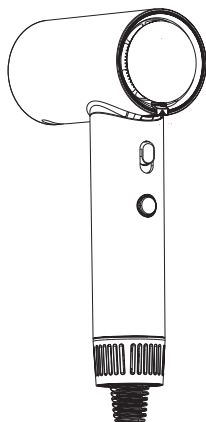


DIGITAL FORCE COMPACT (HD1800ID)
DIGITAL FORCE COMPACT + (HD1801ID)



ES. Instrucciones de uso

EN. Instructions for use

FR. Mode d'emploi

PT. Instruções de uso

IT. Istruzioni per l'uso

CA. Instruccions d'ús

DE. Gebrauchsanleitun

NL. Gebruiksaanwijzing

RO. Instrucțiuni de utilizare

PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба

EL. Οδηγίες χρήσης

RU. Инструкция по применению

DA. Brugsanvisning

NO. Instruksjoner for bruk

SV. Användningsinstruktioner

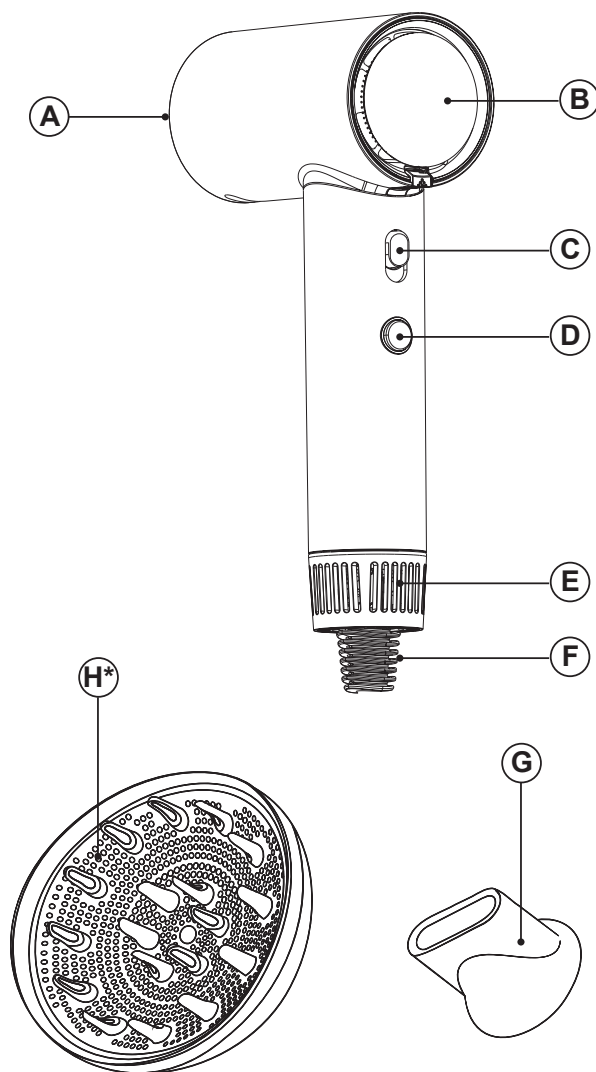
FI. Käyttöohjeet

TR. Kullanım için talimatlar

HU. Használati utasítás

AR. تعليمات الاستخدام

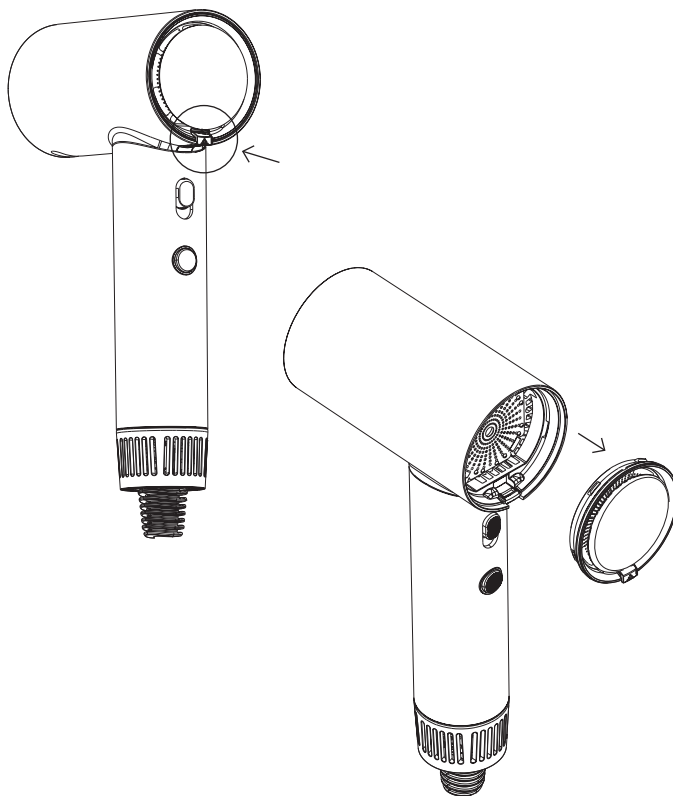
taurus



(*) Sólo disponible en el modelo DIGITAL FORCE COMPACT+.

(*) Only available in the model DIGITAL FORCE COMPACT+.

Fig. 1



SECADOR DE PELO**HD1800ID****HD1801ID****DESCRIPCIÓN**

- A Soporte magnético
- B Tapa del filtro trasero
- C Botón selector de velocidad
- D Botón selector de temperatura
 - D1. Luz azul - Aire frío
 - D2. Luz verde - Aire caliente 60°C
 - D3. Luz violeta - Aire caliente 80°C
 - D4. Luz roja - Aire caliente 100°C
 - D5. Luz roja / azul - Aire caliente 100°C alternando ciclos de 3 segundos con aire frío

- E Filtro
- F Cable de alimentación
- G Concentrador magnético
- H Difusor magnético *

(*) Sólo disponible en el modelo DIGITAL FORCE COMPACT+.

Si el modelo de su electrodoméstico no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No use el aparato si sus accesorios no están bien colocados.
- No use el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No use el aparato si el interruptor de encendido/apagado no funciona.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con problemas físicos, sensoriales o mentales reducidos o con falta de experiencia y conocimientos.
- No guarde el aparato si aún está caliente.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no bloquean la rejilla del ventilador del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.

- No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras lo esté usando.
- No apoye nunca el aparato en una superficie mientras lo esté usando.
- No use el aparato para secar mascotas o animales.
- No use el aparato para secar tejidos de ningún tipo.

INSTRUCCIONES DE USO**ANTES DE USAR**

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos de seguridad y advertencias" antes de usarla por primera vez.
- Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas. En consecuencia, la primera vez que se use el aparato puede detectarse un ligero humo. Al cabo de poco tiempo, este humo desaparecerá.

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Guíe el aparato para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.
- Encienda el aparato, usando el botón selector de velocidad.
- Seleccione la velocidad deseada.
- Seleccione la temperatura deseada.
- Para mejorar el resultado, el aparato debe usarse a baja velocidad y potencia suave. Además, debe mantenerse a una distancia de entre 10 y 15 cm de la cabeza del usuario.

FUNCIÓN IÓNICA

- Este aparato genera iones negativos.
- Una vez en funcionamiento, el aparato activa automáticamente la generación de iones negativos.
- Los iones negativos son útiles para eliminar la electricidad estática y el enredamiento del cabello.

GOLPE DE AIRE FRÍO

- Esta función proporciona un flujo de aire frío que ayuda a moldear el cabello.
- Para usar esta función, pulse el botón selector de temperatura hasta que el indicador luminoso se ilumine en azul.

CUANDO HAYA TERMINADO DE USAR EL APARATO

- Apague el aparato, usando el botón selector de velocidad.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Deje que se enfríe.

ACCESORIOS

ACCESORIO CONCENTRADOR DE AIRE

- Este accesorio se usa para concentrar el caudal de aire en una zona específica.
- Fije el concentrador al producto colocándolo en el soporte magnético.

ACCESORIO DIFUSOR

- Este accesorio se usa para armonizar el flujo de aire en una zona específica.
- Fije el difusor al producto colocándolo en el soporte magnético.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege del sobrecalentamiento.
- Cuando el aparato se encienda y apague repetidamente, por causas ajenas al control del termostato, compruebe que no haya obstáculos que impidan la correcta entrada o expulsión del aire.
- Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a ponerse en marcha, solicite asistencia técnica autorizada.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No use disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No deje que entre agua ni ningún otro líquido en las rejillas de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.

LIMPIEZA DE LA TAPA DEL FILTRO TRASERO (FIG.1)

- Se recomienda limpiar periódicamente la tapa del filtro para prolongar la vida útil del aparato. El filtro trasero

de entrada de aire debe limpiarse periódicamente para garantizar el correcto funcionamiento del aparato.

- La tapa del filtro puede retirarse pulsando el pequeño botón.
- Limpie la tapa del filtro y elimine la suciedad y los pelos.
- Vuelva a colocar la tapa del filtro.

LIMPIEZA DEL FILTRO (E)

- El filtro de entrada de aire debe limpiarse periódicamente para que el aparato funcione correctamente.
- Use un cepillo suave para limpiar a través de la cubierta del filtro y eliminar cualquier resto de suciedad o pelo.

HAIR DRYER**HD1800ID****HD1801ID****DESCRIPTION**

- A Magnetic holder
- B Rear filter cover
- C Speed selector button
- D Temperature selector button
 - D1. Blue light – Cold air
 - D2. Green light – Hot air 60°C
 - D3. Purple light – Hot air 80°C
 - D4. Red light – Hot air 100°C
 - D5. Red / blue light – Hot air 100°C alternating cycles of 3 seconds with cold air
- E Filter
- F Supply cord
- G Magnetic concentrator
- H Magnetic diffuser *

(*) Only available in the model DIGITAL FORCE COMPACT+

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Unplug the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never leave the appliance unattended while in use.

- Never rest the appliance into a surface while in use.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

INSTRUCTIONS FOR USE**BEFORE USE**

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use.
- Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used a light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
- Turn the appliance on, by using the speed selector button.
- Select the desired speed.
- Select the desired temperature.
- To improve the outcome the appliance should be used at low speed and soft power. In addition, it should be kept at a distance of between 10 and 15 cm from the user head.

IONIC FUNCTION

- This appliance generates negative ions.
- Once the appliance is in operation, it automatically activates the generation of negative ions.
- Negative ions are useful for removing the static electricity and hair frizz.

COOL AIR BLOW

- This feature provides a flow of cool air to help to shape the hair.
- To use this function, press the temperature selector button until the light indicator is blue.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off, using speed selector button.
- Unplug the appliance from the mains.
- Allow to cool down.

ACCESSORIES

AIR CONCENTRATOR ACCESSORY

- This accessory is used to concentrate the air flow in a specific area.
- Attach the concentrator to the product by placing it on the magnetic holder.

DIFFUSER ACCESSORY

- This accessory is used to harmonize the air flow in a specific area.
- Attach the diffuser to the product by placing it on the magnetic holder.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- When the appliance switches itself on and off repeatedly, for reasons other than the thermostat control, check to ensure that there are no obstacles that impede correct air entry or expulsion.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

CLEANING THE REAR FILTER COVER (FIG.1)

- It is recommended that the filter cover is cleaned regularly to extend the life of the appliance. The rear air inlet filter should be cleaned periodically to ensure proper operation of the appliance.
- The filter cover can be removed by pressing the small button.
- Clean the filter cover and remove any dirt or hair.
- Replace the filter cover.

CLEANING THE FILTER (E)

- The air inlet filter should be cleaned periodically for proper operation of the device.
- Use a soft brush to clean through the filter cover and remove any dirt or hair.

SÈCHE-CHEVEUX**HD1800ID****HD1801ID****DESCRIPTION**

- A Support magnétique
- B Couvercle du filtre arrière
- C Bouton de sélection de la vitesse
- D Bouton de sélection de la température
 - D1. Lumière bleue - Air froid
 - D2. Feu vert - Air chaud 60°C
 - D3. Lumière violette - Air chaud 80°C
 - D4. Lumière rouge - Air chaud 100°C
 - D5. Lumière rouge / bleue - Air chaud 100°C alternant des cycles de 3 secondes avec de l'air froid
- E Filtre
- F Cordon d'alimentation
- G Concentrateur magnétique
- H Diffuseur magnétique *

(*) Uniquement disponible dans le modèle DIGITAL FORCE COMPACT+.

Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez les acheter séparément auprès du service d'assistance technique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- Veillez à ce que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers n'obstruent pas la grille du ventilateur de l'appareil.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées et qu'il n'y

a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher l'appareil de fonctionner correctement.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- N'appuyez jamais l'appareil sur une surface lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux domestiques.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

MODE D'EMPLOI**AVANT L'UTILISATION**

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Certaines parties de l'appareil ont été légèrement graissées. Par conséquent, lors de la première utilisation de l'appareil, une légère fumée peut être détectée. Au bout d'un certain temps, cette fumée disparaît.

UTILISER

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Guidez l'appareil pour orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.
- Mettez l'appareil en marche à l'aide du bouton de sélection de la vitesse.
- Sélectionnez la vitesse souhaitée.
- Sélectionnez la température souhaitée.
- Pour améliorer les résultats, l'appareil doit être utilisé à faible vitesse et à faible puissance. En outre, il doit être maintenu à une distance comprise entre 10 et 15 cm de la tête de l'utilisateur.

FONCTION IONIQUE

- Cet appareil génère des ions négatifs.
- Lorsque l'appareil fonctionne, il active automatiquement la production d'ions négatifs.
- Les ions négatifs sont utiles pour éliminer l'électricité statique et les frisottis.

SOUFFLAGE D'AIR FRAIS

- Cette fonction fournit un flux d'air frais qui aide à modeler les cheveux.

- Pour utiliser cette fonction, appuyez sur le bouton de sélection de la température jusqu'à ce que l'indicateur lumineux devienne bleu.

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Éteignez l'appareil à l'aide du bouton de sélection de la vitesse.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Laissez refroidir.

ACCESSOIRES

ACCESSOIRE POUR CONCENTRATEUR D'AIR

- Cet accessoire permet de concentrer le flux d'air dans une zone spécifique.
- Fixez le concentrateur au produit en le plaçant sur le support magnétique.

ACCESSOIRE DIFFUSEUR

- Cet accessoire permet d'harmoniser le flux d'air dans une zone spécifique.
- Fixez le diffuseur au produit en le plaçant sur le support magnétique.

PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Lorsque l'appareil s'allume et s'éteint de manière répétée, pour des raisons autres que le contrôle du thermostat, vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles qui empêchent l'entrée ou l'expulsion correcte de l'air.
- Si l'appareil s'éteint de lui-même et ne se rallume pas, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, demandez une assistance technique agréée.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.

NETTOYAGE DU COUVERCLE DU FILTRE ARRIÈRE (FIG.1)

- Il est recommandé de nettoyer régulièrement le couvercle du filtre pour prolonger la durée de vie de l'appareil. Le filtre de l'entrée d'air arrière doit être nettoyé périodiquement pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.
- Le couvercle du filtre peut être retiré en appuyant sur le petit bouton.
- Nettoyez le couvercle du filtre et enlevez toute trace de saleté ou de poils.
- Remettez le couvercle du filtre en place.

NETTOYAGE DU FILTRE (E)

- Le filtre d'entrée d'air doit être nettoyé périodiquement pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez une brosse douce pour nettoyer le couvercle du filtre et éliminer les saletés et les poils.

SECADOR DE CABELO**HD1800ID****HD1801ID****DESCRIÇÃO**

- A Suporte magnético
- B Tampa do filtro traseiro
- C Botão seletor de velocidade
- D Botão de seleção da temperatura
 - D1. Luz azul - Ar frio
 - D2. Luz verde - Ar quente 60°C
 - D3. Luz púrpura - Ar quente 80°C
 - D4. Luz vermelha - Ar quente 100°C
 - D5. Luz vermelha / azul - Ar quente 100°C alternando ciclos de 3 segundos com ar frio
- E Filtro
- F Cabo de alimentação
- G Concentrador magnético
- H Difusor magnético *

(*) Apenas disponível no modelo DIGITAL FORCE COMPACT+

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Antes de cada utilização, estique totalmente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios que o acompanham estiverem defeituosos. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho se o interruptor de ligar/desligar não funcionar.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou de pessoas com deficiência física, sensorial ou mental reduzida ou com falta de experiência e conhecimentos.
- Não guarde o aparelho se este ainda estiver quente.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objectos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se os elementos móveis não estão desalinados ou

encravados e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.

- Nunca deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado.
- Nunca encoste o aparelho a uma superfície durante a utilização.
- Não utilize o aparelho para secar animais domésticos ou animais de estimação.
- Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**ANTES DA UTILIZAÇÃO**

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Antes da primeira utilização, leia atentamente o folheto "Conselhos e avisos de segurança".
- Algumas partes do aparelho foram ligeiramente lubrificadas. Por conseguinte, na primeira utilização do aparelho, pode ser detectado um ligeiro fumo. Após um curto período de tempo, este fumo desaparece.

UTILIZE

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Oriente o aparelho para orientar o fluxo de ar na direção desejada.
- Ligue o aparelho, utilizando o botão de seleção de velocidade.
- Selecione a velocidade pretendida.
- Selecione a temperatura desejada.
- Para melhorar os resultados, o aparelho deve ser utilizado a baixa velocidade e com uma potência suave. Além disso, deve ser mantido a uma distância de 10 a 15 cm da cabeça do utilizador.

FUNÇÃO IÓNICA

- Este aparelho gera iões negativos.
- Quando o aparelho está em funcionamento, ativa automaticamente a produção de iões negativos.
- Os iões negativos são úteis para eliminar a eletricidade estática e o cabelo frisado.

SOPRO DE AR FRIO

- Esta característica proporciona um fluxo de ar frio para ajudar a modelar o cabelo.
- Para utilizar esta função, prima o botão de seleção da temperatura até o indicador luminoso ficar azul.

QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Desligue o aparelho, utilizando o botão de seleção de velocidade.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Deixe arrefecer.

ACESSÓRIOS

ACESSÓRIO DO CONCENTRADOR DE AR

- Este acessório é utilizado para concentrar o fluxo de ar numa área específica.
- Fixe o concentrador ao produto, colocando-o no suporte magnético.

ACESSÓRIO DIFUSOR

- Este acessório é utilizado para harmonizar o fluxo de ar numa área específica.
- Fixe o difusor ao produto, colocando-o no suporte magnético.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho está equipado com um dispositivo de segurança que protege o aparelho contra o sobreaquecimento.
- Quando o aparelho se liga e desliga repetidamente, por motivos alheios ao controlo do termóstato, verifique se não existem obstáculos que impeçam a correta entrada ou saída do ar.
- Se o aparelho se desligar e não se voltar a ligar, desligue-o da rede eléctrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de o voltar a ligar. Se o aparelho não voltar a arrancar, procure uma assistência técnica autorizada.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido nas aberturas de ventilação para evitar danificar as partes internas do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de água corrente.

LIMPEZA DA TAMPA DO FILTRO TRASEIRO (FIG.1)

- Recomenda-se que limpe regularmente a tampa do filtro para prolongar a vida útil do aparelho. O filtro de entrada

de ar traseiro deve ser limpo periodicamente para garantir o bom funcionamento do aparelho.

- A tampa do filtro pode ser retirada premindo o botão pequeno.
- Limpe a tampa do filtro e remova qualquer sujidade ou cabelo.
- Volte a colocar a tampa do filtro.

LIMPEZA DO FILTRO (E)

- O filtro de entrada de ar deve ser limpo periodicamente para um funcionamento correto do aparelho.
- Utilize uma escova macia para limpar a tampa do filtro e remover qualquer sujidade ou pelo.

ASCIUGACAPELLI**HD1800ID****HD1801ID****DESCRIZIONE**

- A Supporto magnetico
- B Coperchio del filtro posteriore
- C Pulsante di selezione della velocità
- D Pulsante di selezione della temperatura
 - D1. Luce blu - Aria fredda
 - D2. Luce verde - Aria calda 60°C
 - D3. Luce viola - Aria calda 80°C
 - D4. Luce rossa - Aria calda 100°C
 - D5. Luce rossa/blu - Aria calda 100°C alternata a cicli di 3 secondi con aria fredda
- E Filtro
- F Cavo di alimentazione
- G Concentratore magnetico
- H Diffusore magnetico *

(*) Disponibile solo nel modello DIGITAL FORCE COMPACT+.

Se il modello del suo apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di Assistenza Tecnica.

USO E CURA

- Estenda completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Li sostituisca immediatamente.
- Non usi l'apparecchio se l'interruttore on/off non funziona.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservi questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o delle persone con problemi fisici, sensoriali o mentali ridotti o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Non conservi l'apparecchio se è ancora caldo.
- Si assicuri che polvere, sporczia o altri oggetti estranei non blocchino la griglia della ventola dell'apparecchio.
- Mantenga l'apparecchio in buone condizioni. Controlli che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e si assicuri che non ci siano parti rotte o anomalie

che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.

- Non lasci mai l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
- Non appoggi mai l'apparecchio su una superficie mentre è in uso.
- Non utilizzi l'apparecchio per asciugare animali domestici o domestici.
- Non utilizzi l'apparecchio per asciugare tessuti di qualsiasi tipo.

ISTRUZIONI PER L'USO**PRIMA DELL'USO**

- Si assicuri che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza".
- Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente ingrassate. Di conseguenza, al primo utilizzo dell'apparecchio potrebbe essere rilevato un leggero fumo. Dopo poco tempo, questo fumo scomparirà.

UTILIZZARE

- Estenda completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Collegli l'apparecchio alla rete elettrica.
- Guidi l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.
- Accenda l'apparecchio, utilizzando il pulsante di selezione della velocità.
- Selezionare la velocità desiderata.
- Selezionare la temperatura desiderata.
- Per migliorare il risultato, l'apparecchio deve essere utilizzato a bassa velocità e a potenza ridotta. Inoltre, deve essere tenuto a una distanza compresa tra 10 e 15 cm dalla testa dell'utente.

FUNZIONE IONICA

- Questo apparecchio genera ioni negativi.
- Una volta che l'apparecchio è in funzione, attiva automaticamente la generazione di ioni negativi.
- Gli ioni negativi sono utili per eliminare l'elettricità statica e l'effetto crespo dei capelli.

SOFFIO D'ARIA FREDDA

- Questa funzione fornisce un flusso di aria fredda che aiuta a modellare i capelli.
- Per utilizzare questa funzione, prema il pulsante di selezione della temperatura finché l'indicatore luminoso non diventa blu.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegna l'apparecchio, utilizzando il pulsante di selezione della velocità.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasciar raffreddare.

ACCESSORI

ACCESSORIO PER CONCENTRATORE D'ARIA

- Questo accessorio viene utilizzato per concentrare il flusso d'aria in un'area specifica.
- Collegli il concentratore al prodotto posizionandolo sul supporto magnetico.

ACCESSORIO DIFFUSORE

- Questo accessorio viene utilizzato per armonizzare il flusso d'aria in un'area specifica.
- Fissi il diffusore al prodotto posizionandolo sul supporto magnetico.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Quando l'apparecchio si accende e si spegne ripetutamente, per motivi diversi dal controllo del termostato, verifichi che non vi siano ostacoli che impediscano il corretto ingresso o l'espulsione dell'aria.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, lo scollegli dalla rete elettrica e attenda circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l'apparecchio non si riaccende, si rivolga all'assistenza tecnica autorizzata.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non faccia entrare acqua o altri liquidi nelle bocchette d'aria per evitare di danneggiare le parti interne dell'apparecchio.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.

PULIZIA DEL COPERCHIO DEL FILTRO POSTERIORE (FIG. 1)

- Si raccomanda di pulire regolarmente il coperchio del filtro per prolungare la durata dell'apparecchio. Il filtro di ingresso dell'aria posteriore deve essere pulito periodicamente per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Il coperchio del filtro può essere rimosso premendo il pulsante piccolo.
- Pulisca il coperchio del filtro e rimuova lo sporco e i capelli.
- Sostituisci il coperchio del filtro.

PULIZIA DEL FILTRO (E)

- Il filtro di ingresso dell'aria deve essere pulito periodicamente per il corretto funzionamento del dispositivo.
- Utilizzi una spazzola morbida per pulire il coperchio del filtro e rimuovere lo sporco o i peli.

ASSECADOR DE CABELLS**HD1800ID****HD1801ID****DESCRIPCIÓ**

- A Suport magnètic
- B Tapa del filtre del darrere
- C Botó selector de velocitat
- D Botó selector de temperatura
 - D1. Llum blau - Aire fred
 - D2. Llum verda - Aire calent 60°C
 - D3. Llum violeta - Aire calent 80°C
 - D4. Llum vermella - Aire calent 100°C
 - D5. Llum vermella/blava - Aire calent 100°C alternant cicles de 3 segons amb aire fred
- E Filtre
- F Cable d'alimentació
- G Concentrador magnètic
- H Difusor magnètic *

(*) Només disponible al model DIGITAL FORCE COMPACT+.

Si el model del vostre electrodomèstic no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també podeu adquirir-los per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris suministrats estan defectuosos. Substituiu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell si l'interruptor d'encesa/apagada no funciona.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no l'utilitzeu i abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb problemes físics, sensorials o mentals reduïts o amb manca d'experiència i coneixements.
- No deseu l'aparell si encara està calent.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegen la reixeta del ventilador de l'aparell.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les peces mòbils no estiguin desalineades o encallades i assegureu-vos que no hi hagi peces trencades o

anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.

- No deixeu mai l'aparell sense vigilància mentre l'estigueu usant.
- No recolzeu mai l'aparell en una superfície mentre l'estigueu usant.
- No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No utilitzeu l'aparell per assecar teixits de cap mena.

INSTRUCCIONS D'ÚS**ABANS DE FER SERVIR**

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament el fulllet "Consells de seguretat i advertiments" abans d'usar-la per primera vegada.
- Algunes parts de l'aparell han estat lleugerament greixades. En conseqüència, la primera vegada que es faci servir l'aparell es pot detectar un lleuger fum. Al cap de poc temps, aquest fum desapareixerà.

ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Guieu l'aparell per dirigir el flux d'aire en la direcció desitjada.
- Enceneu l'aparell, usant el botó selector de velocitat.
- Seleccioneu la velocitat desitjada.
- Seleccioneu la temperatura desitjada.
- Per millorar el resultat, l'aparell s'ha de fer servir a baixa velocitat i potència suau. A més, s'ha de mantenir a una distància entre 10 i 15 cm del cap de l'usuari.

FUNCIÓ IÒNICA

- Aquest aparell genera ions negatius.
- Un cop en funcionament, l'aparell activa automàticament la generació d'ions negatius.
- Els ions negatius són útils per eliminar l'electricitat estàtica i l'encrespament del cabell.

COP D'AIRE FRED

- Aquesta funció proporciona un flux d'aire fred que ajuda a modelar els cabells.
- Per utilitzar aquesta funció, premeu el botó selector de temperatura fins que l'indicador lluminós s'il·lumini en blau.

QUAN HAGI ACABAT DE FER SERVIR L'APARELL

- Apagueu l'aparell, usant el botó selector de velocitat.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Deixeu que es refredi.

ACCESSORIS

ACCESSORI CONCENTRADOR D'AIRE

- Aquest accessori es fa servir per concentrar el cabal d'aire en una zona específica.
- Fixeu el concentrador al producte col·locant-lo al suport magnètic.

ACCESSORI DIFUSOR

- Aquest accessori es fa servir per harmonitzar el flux d'aire en una zona específica.
- Fixeu el difusor al producte col·locant-lo al suport magnètic.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell disposa d'un dispositiu de seguretat que el protegeix del sobreescalfament.
- Quan l'aparell s'encengui i s'apagui repetidament, per causes alienes al control del termòstat, comproveu que no hi hagi obstacles que impedeixin la correcta entrada o expulsió de l'aire.
- Si l'aparell s'apaga sol i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si l'aparell no es torna a posar en marxa, sol·liciteu assistència tècnica autoritzada.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No deixeu que entri aigua ni cap altre líquid a les reixetes de ventilació per evitar danys a les parts internes de l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.

NETEJA DE LA TAPA DEL FILTRE POSTERIOR (FIG.1)

- Es recomana netejar periòdicament la tapa del filtre per prolongar la vida útil de l'aparell. El filtre del darrere d'entrada d'aire s'ha de netejar periòdicament per garantir el funcionament correcte de l'aparell.

- La tapa del filtre es pot retirar prement el petit botó.
- Netegeu la tapa del filtre i elimineu la brutícia i els pèls.
- Torneu a col·locar la tapa del filtre.

NETEJA DEL FILTRE (E)

- El filtre d'entrada d'aire s'ha de netejar periòdicament perquè l'aparell funcioni correctament.
- Utilitzeu un raspall suau per netejar a través de la coberta del filtre i eliminar qualsevol resta de brutícia o pèl.

HAARTROCKNER**HD1800ID****HD1801ID****BESCHREIBUNG**

- A Magnetischer Halter
- B Hintere Filterabdeckung
- C Geschwindigkeitswahl Taste
- D Taste zur Auswahl der Temperatur
 - D1. Blaues Licht - Kalte Luft
 - D2. Grünes Licht - Heißluft 60°C
 - D3. Violette Licht - Heißluft 80°C
 - D4. Rotes Licht - Heißluft 100°C
 - D5. Rotes / blaues Licht - Heißluft 100°C im Wechsel mit kalter Luft für 3 Sekunden

- E Filter
- F Netzkabel
- G Magnetischer Konzentrador
- H Magnetischer Diffusor *

(*) Nur bei dem Modell DIGITAL FORCE COMPACT+ verfügbar

Wenn Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein/Aus-Schalter nicht funktioniert.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.
- Bewahren Sie das Gerät nicht auf, wenn es noch heiß ist.
- Achten Sie darauf, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Lüftergitter des Geräts nicht blockieren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht verstellt oder eingeklemmt sind, und stellen Sie sicher, dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die

den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.

- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Stützen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals auf einer Oberfläche ab.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

GEBRAUCHSANWEISUNG**VOR DEM GEBRAUCH**

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.
- Einige Teile des Geräts wurden leicht eingefettet. Daher kann bei der ersten Benutzung des Geräts ein leichter Rauch entstehen. Nach kurzer Zeit wird dieser Rauch verschwinden.

VERWENDEN SIE

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Führen Sie das Gerät, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.
- Schalten Sie das Gerät mit der Geschwindigkeitsregulierungstaste ein.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur.
- Um das Ergebnis zu verbessern, sollten Sie das Gerät mit niedriger Geschwindigkeit und sanfter Kraft verwenden. Außerdem sollte das Gerät in einem Abstand von 10 bis 15 cm zum Kopf des Benutzers gehalten werden.

IONISCHE FUNKTION

- Dieses Gerät erzeugt negative Ionen.
- Sobald das Gerät in Betrieb ist, aktiviert es automatisch die Erzeugung von negativen Ionen.
- Negative Ionen sind nützlich, um statische Elektrizität und krauses Haar zu beseitigen.

KÜHLE LUFT BLASEN

- Diese Funktion sorgt für einen kühlen Luftstrom, der das Haar in Form bringt.
- Um diese Funktion zu nutzen, drücken Sie die Temperaturwahl Taste, bis die Leuchtanzeige blau leuchtet.

NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN

- Schalten Sie das Gerät mit der Geschwindigkeitsregulierungstaste aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Lassen Sie sie abkühlen.

ZUBEHÖR

ZUBEHÖR FÜR LUFTKONZENTRATOR

- Dieses Zubehörteil wird verwendet, um den Luftstrom auf einen bestimmten Bereich zu konzentrieren.
- Befestigen Sie den Konzentrator am Produkt, indem Sie ihn auf den Magnethalter setzen.

ZUBEHÖR FÜR DEN DIFFUSOR

- Dieses Zubehörteil wird verwendet, um den Luftstrom in einem bestimmten Bereich zu harmonisieren.
- Befestigen Sie den Diffusor am Produkt, indem Sie ihn auf die Magnethalterung setzen.

THERMISCHER SICHERHEITSSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät aus anderen Gründen als der Thermostatsteuerung wiederholt ein- und ausschaltet, überprüfen Sie, ob es keine Hindernisse gibt, die den korrekten Lufteintritt oder -austritt behindern.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn sich das Gerät nicht wieder einschalten lässt, wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsschlitze eindringen, um Schäden an den Innenteilen des Geräts zu vermeiden.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

REINIGEN DER HINTEREN FILTERABDECKUNG (ABB.1)

- Es wird empfohlen, die Filterabdeckung regelmäßig zu reinigen, um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern. Der hintere Lufteinlassfilter sollte regelmäßig gereinigt werden, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
- Der Filterdeckel kann durch Drücken des kleinen Knopfes abgenommen werden.
- Reinigen Sie die Filterabdeckung und entfernen Sie Schmutz und Haare.
- Bringen Sie die Filterabdeckung wieder an.

REINIGUNG DES FILTERS (E)

- Der Lufteinlassfilter sollte regelmäßig gereinigt werden, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
- Verwenden Sie eine weiche Bürste, um die Filterabdeckung zu reinigen und Schmutz und Haare zu entfernen.

HAARDROGER**HD1800ID****HD1801ID****BESCHRIJVING**

- A Magnetische houder
- B Achterste filterdeksel
- C Snelheidskeuzeknop
- D Temperatuurkeuzeknop
 - D1. Blauw licht - Koude lucht
 - D2. Groen licht - Hete lucht 60°C
 - D3. Paars licht - Hete lucht 80°C
 - D4. Rood licht - Hete lucht 100°C
 - D5. Rood / blauw licht - Hete lucht 100°C afwisselende cycli van 3 seconden met koude lucht
- E Filter
- F Netsnoer
- G Magnetische concentrator
- H Magnetische verstuiver *

(*) Alleen beschikbaar in het model DIGITAL FORCE COMPACT+.

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

GEBRUIK EN VERZORGING

- Trek het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Berg het apparaat niet op als het nog heet is.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende onderdelen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen kapotte onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het in gebruik is.
- Laat het apparaat tijdens gebruik nooit op een oppervlak rusten.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke soort dan ook te drogen.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**VOOR GEBRUIK**

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen".
- Sommige onderdelen van het apparaat zijn licht ingeët. Bijgevolg kan er bij het eerste gebruik van het apparaat een lichte rook worden waargenomen. Na korte tijd zal deze rook verdwijnen.

GEBRUIK

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Leid het apparaat om de luchtstroom in de gewenste richting te leiden.
- Zet het apparaat aan met de snelheidskeuzetoets.
- Selecteer de gewenste snelheid.
- Selecteer de gewenste temperatuur.
- Om het resultaat te verbeteren moet het apparaat op lage snelheid en zachte kracht gebruikt worden. Bovendien moet het apparaat op een afstand van 10 tot 15 cm van het hoofd van de gebruiker worden gehouden.

IONISCHE FUNCTIE

- Dit apparaat genereert negatieve ionen.
- Zodra het apparaat in werking is, activeert het automatisch de opwekking van negatieve ionen.
- Negatieve ionen nuttig voor het verwijderen van statische elektriciteit en kroeshaar.

KOELE LUCHT BLAZEN

- Deze functie zorgt voor een stroom koele lucht om het haar in model te helpen brengen.
- Om deze functie te gebruiken, drukt u op de temperatuurkeuzeknop totdat het indicatielampje blauw is.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit met de snelheidskeuzetoets.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat afkoelen.

ACCESSOIRES

LUCHTCONCENTRATOR ACCESSOIRE

- Dit accessoire wordt gebruikt om de luchtstroom op een specifiek gebied te concentreren.
- Bevestig de concentrator aan het product door deze op de magnetische houder te plaatsen.

DIFFUSOR ACCESSOIRE

- Dit accessoire wordt gebruikt om de luchtstroom in een bepaald gebied te harmoniseren.
- Bevestig de diffuser aan het product door deze op de magnetische houder te plaatsen.

THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beschermt.
- Wanneer het apparaat zichzelf om andere redenen dan de thermostaatregeling herhaaldelijk in- en uitschakelt, controleer dan of er geen obstakels zijn die een correcte luchttoevoer of -afvoer belemmeren.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, vraag dan bevoegde technische hulp.

REINIGING

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Maak de apparatuur schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog deze vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.

HET ACHTERSTE FILTERDEKSEL REINIGEN (FIG.1)

- Het wordt aanbevolen om het filterdeksel regelmatig schoon te maken om de levensduur van het apparaat te verlengen. Het achterste luchtinlaatfilter moet regelmatig gereinigd worden om een goede werking van het apparaat te garanderen.
- Het filterdeksel kan worden verwijderd door op het kleine knopje te drukken.
- Reinig het filterdeksel en verwijder vuil of haren.
- Plaats het filterdeksel terug.

DE FILTER REINIGEN (E)

- Het luchtinlaatfilter moet regelmatig gereinigd worden voor een goede werking van het apparaat.
- Gebruik een zachte borstel om het filterdeksel schoon te maken en vuil of haren te verwijderen.

USCĂTOR DE PĂR**HD1800ID****HD1801ID****DESCRIERE**

- A Suport magnetic
- B Capacul filtrului din spate
- C Butonul de selectare a vitezei
- D Buton de selectare a temperaturii
 - D1. Lumină albastră - Aer rece
 - D2. Lumină verde - Aer cald 60°C
 - D3. Lumină violet - Aer cald 80°C
 - D4. Lumină roșie - Aer cald 100°C
 - D5. Lumină roșie / albastră - Aer cald 100°C alternând cicluri de 3 secunde cu aer rece
- E Filtru
- F Cablu de alimentare
- G Concentrator magnetic
- H Difuzor magnetic *

(*) Disponibil numai în modelul DIGITAL FORCE COMPACT+

Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de asistență tehnică.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Amplașați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile acestuia nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Depozitați acest aparat la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați dacă piesele mobile nu sunt dezaliniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.

- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Nu sprijiniți niciodată aparatul pe o suprafață în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**ÎNAINTE DE UTILIZARE**

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare.
- Unele părți ale aparatului au fost ușor unse. În consecință, la prima utilizare a aparatului se poate detecta un fum ușor. După o perioadă scurtă de timp, acest fum va dispărea.

UTILIZARE

- Amplașați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețea.
- Ghidați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.
- Porniți aparatul, folosind butonul de selectare a vitezei.
- Selectați viteza dorită.
- Selectați temperatura dorită.
- Pentru a îmbunătăți rezultatul, aparatul trebuie utilizat la viteză mică și putere redusă. În plus, ar trebui să fie ținut la o distanță cuprinsă între 10 și 15 cm de capul utilizatorului.

FUNCȚIA IONICĂ

- Acest aparat generează ioni negativi.
- Odată ce aparatul este în funcțiune, acesta activează automat generarea de ioni negativi.
- Ionii negativi sunt utili pentru îndepărtarea electricității statice și a încrețirii părului.

SUFLARE AER RECE

- Această caracteristică asigură un flux de aer rece pentru a ajuta la modelarea părului.
- Pentru a utiliza această funcție, apăsați butonul de selectare a temperaturii până când indicatorul luminos este albastru.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul, utilizând butonul de selectare a vitezei.
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Se lasă să se răcească.

ACCESORII

ACCESORIU PENTRU CONCENTRATORUL DE AER

- Acest accesoriu este utilizat pentru a concentra fluxul de aer într-o anumită zonă.
- Atașați concentratorul la produs prin plasarea acestuia pe suportul magnetic.

ACCESORIU DIFUZOR

- Acest accesoriu este utilizat pentru a armoniza fluxul de aer într-o anumită zonă.
- Atașați difuzorul la produs plasându-l pe suportul magnetic.

PROTECȚIE TERMICĂ DE SIGURANȚĂ

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul de supraîncălzire.
- Atunci când aparatul pornește și se oprește în mod repetat, din alte motive decât controlul termostatului, verificați dacă nu există obstacole care să împiedice intrarea sau evacuarea corectă a aerului.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interne ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.

CURĂȚAREA CAPACULUI FILTRULUI DIN SPATE (FIG.1)

- Este recomandat ca capacul filtrului să fie curățat periodic pentru a prelungi durata de viață a aparatului. Filtrul de admisie a aerului din spate trebuie curățat periodic pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a aparatului.
- Capacul filtrului poate fi îndepărtat prin apăsarea butonului mic.
- Curățați capacul filtrului și îndepărtați orice murdărie sau păr.
- Înlocuiți capacul filtrului.

CURĂȚAREA FILTRULUI (E)

- Filtrul de admisie a aerului trebuie curățat periodic pentru buna funcționare a dispozitivului.
- Utilizați o perie moale pentru a curăța capacul filtrului și pentru a îndepărta orice murdărie sau păr.

SUSZARKA DO WŁOSÓW**HD1800ID****HD1801ID****OPIS**

- A Uchwyt magnetyczny
- B Tylne pokrywa filtra
- C Przycisk wyboru prędkości
- D Przycisk wyboru temperatury
 - D1. Niebieskie światło - Zimne powietrze
 - D2. Zielone światło - gorące powietrze 60°C
 - D3. Światło fioletowe - Gorące powietrze 80°C
 - D4. Czerwone światło - gorące powietrze 100°C
 - D5. Czerwone / niebieskie światło - gorące powietrze 100°C na przemian z zimnym powietrzem przez 3 sekundy
- E Filtr
- F Przewód zasilający
- G Koncentrator magnetyczny
- H Dyfuzor magnetyczny *

(*) Dostępne tylko w modelu DIGITAL FORCE COMPACT+.

Jeśli model Państwa urządzenia nie jest wyposażony w opisane powyżej akcesoria, można je również zakupić oddzielnie w Dziale Pomocy Technicznej.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenie.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać urządzenia, jeśli włącznik/wyłącznik nie działa.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Nie przechowywać urządzenia, jeśli jest jeszcze gorące.
- Proszę upewnić się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora urządzenia.
- Proszę utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Proszę sprawdzić, czy ruchome części nie są przesunięte lub

zablokowane i upewnić się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.

- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas jego użytkowania.
- Nigdy nie należy opierać urządzenia o powierzchnię podczas użytkowania.
- Proszę nie używać urządzenia do suszenia zwierząt.
- Proszę nie używać urządzenia do suszenia jakichkolwiek tekstyliów.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA**PRZED UŻYCIEM**

- Proszę upewnić się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem.
- Niektóre części urządzenia zostały lekko nasmarowane. W związku z tym przy pierwszym użyciu urządzenia może pojawić się lekki dym. Po krótkim czasie dym ten zniknie.

PROSZĘ UŻYWAĆ

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Proszę poprowadzić urządzenie, aby skierować strumień powietrza w pożądanym kierunku.
- Proszę włączyć urządzenie za pomocą przycisku wyboru prędkości.
- Proszę wybrać żądaną prędkość.
- Proszę wybrać żądaną temperaturę.
- Aby poprawić wyniki, urządzenie powinno być używane z niską prędkością i miękką mocą. Ponadto należy trzymać je w odległości od 10 do 15 cm od głowy użytkownika.

FUNKCJA JONOWA

- To urządzenie generuje jony ujemne.
- Po uruchomieniu urządzenie automatycznie aktywuje wytwarzanie jonów ujemnych.
- Jony ujemne są przydatne do usuwania elektryczności statycznej i puszenia się włosów.

NADMUCH CHŁODNEGO POWIETRZA

- Funkcja ta zapewnia przepływ chłodnego powietrza, które pomaga modelować włosy.
- Aby skorzystać z tej funkcji, należy naciskać przycisk wyboru temperatury, aż wskaźnik świetlny zaświeci się na niebiesko.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Proszę wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku wyboru prędkości.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Pozostawić do ostygnięcia.

AKCESORIA

AKCESORIA DO KONCENTRATORA POWIETRZA

- To akcesorium służy do koncentrowania przepływu powietrza w określonym obszarze.
- Proszę przymocować koncentrator do produktu, umieszczając go na uchwycie magnetycznym.

AKCESORIA DO DYFUZORA

- To akcesorium służy do harmonizacji przepływu powietrza w określonym obszarze.
- Przymocować dyfuzor do produktu, umieszczając go na uchwycie magnetycznym.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie posiada zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie włącza się i wyłącza wielokrotnie z powodów innych niż sterowanie termostatem, należy sprawdzić, czy nie ma żadnych przeszkód utrudniających prawidłowy wlot lub wylot powietrza.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, proszę odłączyć je od zasilania i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, proszę skorzystać z autoryzowanej pomocy technicznej.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ścierne.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.

CZYSZCZENIE TYLNEJ POKRYWY FILTRA (RYS. 1)

- Zaleca się regularne czyszczenie pokrywy filtra w celu wydłużenia żywotności urządzenia. Tylny filtr wlotu powietrza powinien być okresowo czyszczony, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.
- Pokrywę filtra można zdjąć, naciskając mały przycisk.
- Proszę wyczyścić pokrywę filtra i usunąć wszelkie zabrudzenia lub włosy.
- Założyć pokrywę filtra.

CZYSZCZENIE FILTRA (E)

- Filtr wlotu powietrza powinien być okresowo czyszczony w celu zapewnienia prawidłowego działania urządzenia.
- Proszę użyć miękkiej szczotki, aby wyczyścić pokrywę filtra i usunąć wszelkie zabrudzenia lub włosy.

СЕШОАР ЗА КОСА**HD1800ID****HD1801ID****ОПИСАНИЕ**

- A Магнитен държач
- B Заден капак на филтъра
- C Бутон за избор на скорост
- D Бутон за избор на температура
 - D1. Синя светлина - Студен въздух
 - D2. Зелена светлина - горещ въздух 60°C
 - D3. Лилава светлина - Горещ въздух 80°C
 - D4. Червена светлина - Горещ въздух 100°C
 - D5. Червена/синя светлина - Горещ въздух 100°C, редуващ се със студен въздух за 3 секунди
- E Филтър
- F Захранващ кабел
- G Магнитен концентратор
- H Магнитен дифузер *

(*) Предлага се само в модела DIGITAL FORCE COMPACT+

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако принадлежностите му не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Заменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, ако превключвателят за включване/изключване не работи.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Не съхранявайте уреда, ако е все още горещ.
- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма

счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.

- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато се използва.
- Никога не опирайте уреда в повърхност, докато го използвате.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на каквото и да е вид текстил.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**ПРЕДИ УПОТРЕБА**

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба.
- Някои части на уреда са леко смазани. Поради това при първото използване на уреда може да се появи лек дим. След кратко време този дим ще изчезне.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Изтеглете напълно захранващия кабел, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Направлявайте уреда, за да насочите въздушния поток в желаната посока.
- Включете уреда с помощта на бутона за избор на скорост.
- Изберете желаната скорост.
- Изберете желаната температура.
- За да се подобри резултатът, уредът трябва да се използва при ниска скорост и слаба мощност. Освен това той трябва да се държи на разстояние между 10 и 15 см от главата на потребителя.

ЙОННА ФУНКЦИЯ

- Този уред генерира отрицателни йони.
- След като уредът започне да работи, той автоматично активира генерирането на отрицателни йони.
- Отрицателните йони са полезни за премахване на статичното електричество и нахъсването на косата.

ИЗДУХВАНЕ НА ХЛАДЕН ВЪЗДУХ

- Тази функция осигурява поток от хладен въздух, който помага за оформянето на косата.
- За да използвате тази функция, натиснете бутона за избор на температура, докато светлинният индикатор светне в синьо.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда, като използвате бутона за избор на скорост.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете да изстине.

АКСЕСОАРИ

АКСЕСОАР ЗА ВЪЗДУШЕН КОНЦЕНТРАТОР

- Този аксесоар се използва за концентриране на въздушния поток в определена зона.
- Прикрепете концентратора към продукта, като го поставите върху магнитния държач.

АКСЕСОАР ЗА ДИФУЗЬОР

- Този аксесоар се използва за хармонизиране на въздушния поток в определена зона.
- Прикрепете дифузера към продукта, като го поставите върху магнитния държач.

ЗАЩИТЕН ТЕРМОЗАЩИТЕН ЕЛЕМЕНТ

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Когато уредът се включва и изключва многократно по причини, различни от управлението на термостата, проверете дали няма препятствия, които пречат на правилното влизане или излизане на въздуха.
- Ако уредът се самоизключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако машината не се включи отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.

- Не позволявайте на вода или друга течност да попадне във вентилационните отвори, за да не се повредят вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

ПОЧИСТВАНЕ НА ЗАДНИЯ КАПАК НА ФИЛТРА (ФИГ.1)

- Препоръчително е капакът на филтъра да се почиства редовно, за да се удължи животът на уреда. Филтърът на задния вход за въздух трябва да се почиства периодично, за да се осигури правилната работа на уреда.
- Капакът на филтъра може да се свали, като се натисне малкият бутон.
- Почистете капака на филтъра и отстранете всички замърсявания или косми.
- Заменете капака на филтъра.

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТРА (Е)

- Въздушният филтър на входа трябва да се почиства периодично, за да работи устройството правилно.
- С мека четка почистете капака на филтъра и отстранете всички замърсявания и косми.

ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΑΣ ΜΑΛΛΙΩΝ**HD1800ID****HD1801ID****ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

- A Μαγνητική θήκη
- B Πίσω κάλυμμα φίλτρου
- C Κουμπί επιλογής ταχύτητας
- D Κουμπί επιλογής θερμοκρασίας
 - D1. Μπλε φως - Κρύος αέρας
 - D2. Πράσινο φως - Ζεστό αέρας 60°C
 - D3. Μωβ φως - Θερμός αέρας 80°C
 - D4. Κόκκινο φως - Ζεστό αέρας 100°C
 - D5. Κόκκινη/μπλε φωτεινή ένδειξη - Ζεστός αέρας 100°C εναλλασσόμενοι κύκλοι 3 δευτερολέπτων με κρύο αέρα
- E Φίλτρο
- F Καλώδιο τροφοδοσίας
- G Μαγνητικός συμπτυκτωτής
- H Μαγνητικός διαχύτης *

(*) Διατίθεται μόνο στο μοντέλο DIGITAL FORCE COMPACT+.

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή αν είναι ακόμα ζεστή.
- Βεβαιωθείτε ότι η σκόνη, η βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν εμποδίζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.

- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση.
- Ποτέ μην ακουμπάτε τη συσκευή σε μια επιφάνεια κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το στέγνωμα υφασμάτων οποιουδήποτε είδους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Ορισμένα μέρη της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρά. Κατά συνέπεια, την πρώτη φορά που χρησιμοποιείται η συσκευή μπορεί να ανιχνευθεί ελαφρύς καπνός. Μετά από σύντομο χρονικό διάστημα, ο καπνός αυτός θα εξαφανιστεί.

ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθοδηγήστε τη συσκευή για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί επιλογής ταχύτητας.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα.
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία.
- Για να βελτιωθεί το αποτέλεσμα, η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται με χαμηλή ταχύτητα και χαμηλή ισχύ. Επιπλέον, θα πρέπει να διατηρείται σε απόσταση μεταξύ 10 και 15 cm από το κεφάλι του χρήστη.

ΙΟΝΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Αυτή η συσκευή παράγει αρνητικά ιόντα.
- Μόλις η συσκευή τεθεί σε λειτουργία, ενεργοποιεί αυτόματα την παραγωγή αρνητικών ιόντων.
- Τα αρνητικά ιόντα είναι χρήσιμα για την απομάκρυνση του στατικού ηλεκτρισμού και του φριζαρίσματος των μαλλιών.

ΦΥΣΗΜΑΤΑ ΔΡΟΣΕΡΟΥ ΑΕΡΑ

- Αυτή η λειτουργία παρέχει μια ροή δροσερού αέρα που βοηθάει στη διαμόρφωση των μαλλιών.
- Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας μέχρι η φωτεινή ένδειξη να γίνει μπλε.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί επιλογής ταχύτητας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφήστε το να κρυώσει.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΑΕΡΑ

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για τη συγκέντρωση της ροής του αέρα σε μια συγκεκριμένη περιοχή.
- Συνδέστε τον συμπυκνωτή στο προϊόν τοποθετώντας τον στη μαγνητική βάση.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΔΙΑΧΥΤΗ

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για την εναρμόνιση της ροής του αέρα σε μια συγκεκριμένη περιοχή.
- Συνδέστε τον διαχυτήρα στο προϊόν τοποθετώντας τον στη μαγνητική βάση.

ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από υπερθέρμανση.
- Όταν η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται επανειλημμένα, για λόγους άλλους από τον έλεγχο του θερμοστάτη, ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια που εμποδίζουν τη σωστή είσοδο ή έξοδο του αέρα.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί μόνη της και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν εκκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να μπει στους αεραγωγούς για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ (ΕΙΚ.1)

- Συνιστάται ο τακτικός καθαρισμός του καλύμματος του φίλτρου για την παράταση της διάρκειας ζωής της συσκευής. Το πίσω φίλτρο εισαγωγής αέρα πρέπει να καθαρίζεται περιοδικά για να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Το κάλυμμα του φίλτρου μπορεί να αφαιρεθεί πατώντας το μικρό κουμπί.
- Καθαρίστε το κάλυμμα του φίλτρου και αφαιρέστε τυχόν βρωμιά ή τρίχες.
- Αντικαταστήστε το κάλυμμα του φίλτρου.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ (Ε)

- Το φίλτρο εισαγωγής αέρα πρέπει να καθαρίζεται περιοδικά για τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να καθαρίσετε το κάλυμμα του φίλτρου και να αφαιρέσετε τυχόν βρωμιά ή τρίχες.

ФЕН
HD1800ID
HD1801ID

ОПИСАНИЕ

- A Магнитный держатель
- B Задняя крышка фильтра
- C Кнопка выбора скорости
- D Кнопка выбора температуры
 - D1. Голубой свет - Холодный воздух
 - D2. Зеленый свет - Горячий воздух 60°C
 - D3. Фиолетовый свет - Горячий воздух 80°C
 - D4. Красный свет - Горячий воздух 100°C
 - D5. Красный / синий свет - Горячий воздух 100°C, чередующийся с холодным воздухом в течение 3 секунд.
- E Фильтр
- F Шнур питания
- G Магнитный концентратор
- H Магнитный диффузор *

(*) Доступно только в модели DIGITAL FORCE COMPACT+

Если модель Вашего прибора не оснащена описанными выше аксессуарами, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если его принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему аксессуары неисправны. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор, если переключатель включения/выключения не работает.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед тем, как приступить к уборке.
- Храните этот прибор в недоступном для детей месте и/или людей с физическими, сенсорными или умственными недостатками или отсутствием опыта и знаний.
- Не храните прибор, если он еще горячий.
- Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние предметы не блокируют решетку вентилятора на приборе.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Проверьте, чтобы движущиеся части не были смещены или

зажаты, убедитесь, что нет сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.

- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
- Никогда не упирайте прибор в поверхность во время использования.
- Не используйте прибор для сушки домашних животных.
- Не используйте прибор для сушки любых текстильных изделий.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что вся упаковка продукта удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте буклет "Советы и предупреждения по безопасности".
- Некоторые части прибора были слегка смазаны. Поэтому при первом использовании прибора может появиться лёгкий дымок. Через некоторое время этот дым исчезнет.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Перед включением в розетку полностью вытяните шнур питания.
- Подключите прибор к электросети.
- Направляйте прибор, чтобы направить поток воздуха в нужном направлении.
- Включите прибор, используя кнопку выбора скорости.
- Выберите нужную скорость.
- Выберите желаемую температуру.
- Чтобы улучшить результат, прибор следует использовать на низкой скорости и с малой мощностью. Кроме того, его следует держать на расстоянии от 10 до 15 см от головы пользователя.

ИОННАЯ ФУНКЦИЯ

- Этот прибор генерирует отрицательные ионы.
- Как только прибор начинает работать, он автоматически активирует генерацию отрицательных ионов.
- Отрицательные ионы полезны для снятия статического электричества и пушения волос.

ОБДУВ ХОЛОДНЫМ ВОЗДУХОМ

- Эта функция обеспечивает поток холодного воздуха, который помогает придать волосам форму.
- Чтобы воспользоваться этой функцией, нажимайте кнопку выбора температуры, пока световой индикатор не станет синим.

ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

- Выключите прибор, используя кнопку выбора скорости.
- Отключите прибор от сети.
- Дайте остыть.

АКСЕССУАРЫ

АКСЕССУАР ДЛЯ ВОЗДУШНОГО КОНЦЕНТРАТОРА

- Этот аксессуар используется для концентрации воздушного потока в определенной области.
- Прикрепите концентратор к продукту, поместив его на магнитный держатель.

АКСЕССУАР ДЛЯ ДИФфуЗОРА

- Этот аксессуар используется для гармонизации воздушного потока в определенной зоне.
- Прикрепите диффузор к изделию, поместив его на магнитный держатель.

ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОПРОТЕКТОР

- Прибор оснащен устройством безопасности, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор неоднократно включается и выключается по причинам, не связанным с термостатом, проверьте, нет ли препятствий, мешающих правильному входу или выходу воздуха.
- Если прибор выключился и больше не включается, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем снова подключать. Если прибор не включается снова, обратитесь за авторизованной технической помощью.

УБОРКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.

- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия, чтобы не повредить внутренние детали прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.

ОЧИСТКА КРЫШКИ ЗАДНЕГО ФИЛЬТРА (РИС.1)

- Рекомендуется регулярно очищать крышку фильтра, чтобы продлить срок службы прибора. Задний фильтр воздухозаборника следует периодически очищать, чтобы обеспечить правильную работу прибора.
- Крышку фильтра можно снять, нажав на маленькую кнопку.
- Очистите крышку фильтра и удалите грязь и волосы.
- Установите крышку фильтра на место.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА (E)

- Для правильной работы прибора необходимо периодически очищать входной воздушный фильтр.
- Используйте мягкую щетку, чтобы очистить крышку фильтра и удалить грязь или волосы.

HÅRTØRRER**HD1800ID****HD1801ID****BESKRIVELSE**

- A Magnetisk holder
- B Bageste filterdæksel
- C Knap til valg af hastighed
- D Knap til valg af temperatur
 - D1. Blåt lys - Kold luft
 - D2. Grønt lys - Varmluft 60°C
 - D3. Lilla lys - varm luft 80°C
 - D4. Rødt lys - Varm luft 100°C
 - D5. Rødt/blåt lys - Varmluft 100°C vekslende cyklusser på 3 sekunder med kold luft
- E Filter
- F Forsyningskabel
- G Magnetisk koncentrator
- H Magnetisk diffusor *.

(*) Kun tilgængelig i modellen DIGITAL FORCE COMPACT+.

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske assistance.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er monteret korrekt.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret, der er monteret på det, er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-kontakten ikke virker.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du foretager nogen form for rengøring.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental formåen eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatorgitteret på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og sørg for, at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens det er i brug.

- Støt aldrig apparatet mod en overflade, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

INSTRUKTIONER TIL BRUG**FØR BRUG**

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt hæftet "Sikkerhedsanvisninger og advarsler" før første brug.
- Nogle af apparatets dele er blevet let smurt. Derfor kan der opstå en let røgudvikling, første gang apparatet tages i brug. Efter kort tid vil denne røg forsvinde.

BRUG

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Styr apparatet, så luftstrømmen ledes i den ønskede retning.
- Tænd for apparatet ved hjælp af knappen til valg af hastighed.
- Vælg den ønskede hastighed.
- Vælg den ønskede temperatur.
- For at forbedre resultatet skal apparatet bruges ved lav hastighed og svag effekt. Desuden bør det holdes i en afstand på mellem 10 og 15 cm fra brugerens hoved.

IONISK FUNKTION

- Dette apparat genererer negative ioner.
- Når apparatet er i drift, aktiverer det automatisk produktionen af negative ioner.
- Negative ioner er nyttige til at fjerne statisk elektricitet og kruset hår.

KØLIG LUFT BLÆSER

- Denne funktion giver en strøm af kølig luft, der hjælper med at forme håret.
- For at bruge denne funktion skal du trykke på temperaturvælgerknappen, indtil lysindikatoren er blå.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk for apparatet ved hjælp af hastighedsvælgerknappen.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Lad den køle af.

TILBEHØR

TILBEHØR TIL LUFTKONCENTRATOR

- Dette tilbehør bruges til at koncentrere luftstrømmen i et bestemt område.
- Sæt koncentratoren på produktet ved at placere den på den magnetiske holder.

TILBEHØR TIL DIFFUSOR

- Dette tilbehør bruges til at harmonisere luftstrømmen i et bestemt område.
- Sæt diffusoren på produktet ved at placere den på den magnetiske holder.

TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Når apparatet tænder og slukker gentagne gange af andre årsager end termostatsstyringen, skal du kontrollere, at der ikke er nogen forhindringer, der kan hindre korrekt luftindtag eller -udblæsning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du tage det ud af stikkontakten og vente i ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i ventilationsåbningerne for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.

RENGØRING AF DET BAGERSTE FILTERDÆKNING (FIG. 1)

- Det anbefales, at filterdækslet rengøres regelmæssigt for at forlænge apparatets levetid. Det bageste luftindgangsfilter skal rengøres med jævne mellemrum for at sikre, at apparatet fungerer korrekt.
- Filterdækslet kan tages af ved at trykke på den lille knap.
- Rengør filterdækslet, og fjern snavs og hår.
- Sæt filterdækslet på plads igen.

RENGØRING AF FILTERET (E)

- Luftindgangsfilteret skal rengøres med jævne mellemrum for at sikre, at enheden fungerer korrekt.
- Brug en blød børste til at rense filterdækslet og fjerne snavs og hår.

NO

Norsk (Oversatt fra originale instruksjoner)

HÅRFØNER**HD1800ID****HD1801ID****BESKRIVELSE**

- A Magnetisk holder
- B Filterdeksel bak
- C Knapp for hastighetsvelger
- D Knapp for valg av temperatur
 - D1. Blått lys - kald luft
 - D2. Grønt lys - Varmluft 60°C
 - D3. Lilla lys - Varmluft 80°C
 - D4. Rødt lys - Varmluft 100°C
 - D5. Rødt/blått lys - Varmluft 100°C vekslende sykluser på 3 sekunder med kaldluft
- E Filter
- F Tilførselsledning
- G Magnetisk konsentrator
- H Magnetisk diffusor *

(*) Kun tilgjengelig i modellen DIGITAL FORCE COMPACT+.

Hvis modellen av apparatet ditt ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistansetjeneste.

BRUK OG STELL

- Trekk ut apparatets tilførselsledning helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det, er defekt. Skift dem ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke fungerer.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk, og før du begynner å rengjøre det.
- Oppbevar dette apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap.
- Ikke oppbevar apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- Sørg for at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer viftegitteret på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feilinnrettet eller sitter fast, og sørg for at det ikke finnes ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre apparatet i å fungere korrekt.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk.

- Støtt aldri apparatet mot en overflate mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

INSTRUKSJONER FOR BRUK**FØR BRUK**

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Noen av apparatets deler har blitt smurt inn med lett fett. Det kan derfor oppstå en lett røykutvikling første gang apparatet tas i bruk. Etter kort tid vil denne røyken forsvinne.

BRUK

- Trekk ut strømledningen helt før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Før apparatet slik at luftstrømmen ledes i ønsket retning.
- Slå på apparatet ved hjelp av hastighetsvelgerknappen.
- Velg ønsket hastighet.
- Velg ønsket temperatur.
- For å forbedre resultatet bør apparatet brukes med lav hastighet og svak effekt. I tillegg bør det holdes i en avstand på mellom 10 og 15 cm fra brukerens hode.

IONISK FUNKSJON

- Dette apparatet genererer negative ioner.
- Når apparatet er i drift, aktiverer det automatisk produksjonen av negative ioner.
- Negative ioner er nyttige for å fjerne statisk elektrisitet og krus i håret.

KJØLIG LUFTBLÅSING

- Denne funksjonen gir en strøm av kjølig luft som hjelper til med å forme håret.
- For å bruke denne funksjonen trykker du på temperaturvelgerknappen til lysindikatoren lyser blått.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet ved hjelp av hastighetsvelgerknappen.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- La den kjøle seg ned.

TILBEHØR

TILBEHØR TIL LUFTKONSENTRATOR

- Dette tilbehøret brukes til å konsentrere luftstrømmen i et bestemt område.
- Fest konsentratoren til produktet ved å plassere den på den magnetiske holderen.

TILBEHØR TIL DIFFUSOREN

- Dette tilbehøret brukes til å harmonisere luftstrømmen i et bestemt område.
- Fest diffusoren til produktet ved å plassere den på den magnetiske holderen.

TERMISK SIKKERHETSBEKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Når apparatet slår seg av og på gjentatte ganger av andre årsaker enn termostatsstyringen, må du kontrollere at det ikke finnes hindringer som hindrer korrekt luftinntak eller -utblåsing.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmettet og vente i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i ventilasjonsåpningene for å unngå skade på apparatets indre deler.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.

RENGJØRING AV DET BAKRE FILTERDEKSLET (FIG.1)

- Det anbefales at filterdekslet rengjøres regelmessig for å forlenge apparatets levetid. Det bakre luftinntaksfilteret bør rengjøres med jevne mellomrom for å sikre at apparatet fungerer som det skal.
- Filterdekslet kan tas av ved å trykke på den lille knappen.
- Rengjør filterdekslet og fjern smuss og hår.
- Sett filterdekslet på plass igjen.

RENGJØRING AV FILTERET (E)

- Luftinntaksfilteret bør rengjøres med jevne mellomrom for å sikre at enheten fungerer som den skal.
- Bruk en myk børste til å rengjøre filterdekslet og fjerne smuss og hår.

HÅRTORK
HD1800ID
HD1801ID

BESKRIVNING

- A Magnetisk hållare
- B Bakre filterkåpa
- C Knapp för hastighetsväljare
- D Väljarknapp för temperatur
 - D1. Blått ljus - Kall luft
 - D2. Grönt ljus - Varmluft 60°C
 - D3. Lila ljus - Varmluft 80°C
 - D4. Rött ljus - Varmluft 100°C
 - D5. Rött/blått ljus - Varmluft 100°C alternerande cykler om 3 sekunder med kall luft
- E Filter
- F Matningssladd
- G Magnetisk koncentrator
- H Magnetisk diffusor *.

(*) Endast tillgänglig för modellen DIGITAL FORCE COMPACT+.

Om modellen av din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från den tekniska assistansservice.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt och hållet före varje användning.
- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de tillbehör som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten om på/av-brytaren inte fungerar.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar någon rengöringsåtgärd.
- Förvara apparaten oåtkomlig för barn och/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Förvara inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felriktade eller har fastnat och se till att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är i bruk.

- Stöd aldrig apparaten mot en yta när den är i bruk.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom broschyren "Säkerhetsanvisningar och varningar" före första användningstillfället.
- Vissa delar av apparaten har smörjts in med lätt fett. När apparaten används första gången kan det därför uppstå en lätt rökutveckling. Efter en kort stund försvinner denna rök.

ANVÄNDNING

- Förläng nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Styr apparaten så att luftflödet riktas i önskad riktning.
- Sätt på apparaten med hjälp av hastighetsväljarknappen.
- Välj önskad hastighet.
- Välj önskad temperatur.
- För att förbättra resultatet bör apparaten användas med låg hastighet och svag effekt. Dessutom bör den hållas på ett avstånd av mellan 10 och 15 cm från användarens huvud.

JONISK FUNKTION

- Denna apparat genererar negativa joner.
- När apparaten är i drift aktiverar den automatiskt genereringen av negativa joner.
- Negativa joner är användbara för att ta bort statisk elektricitet och frissigt hår.

BLÅSA KALL LUFT

- Denna funktion ger ett flöde av sval luft som hjälper till att forma håret.
- För att använda denna funktion, tryck på temperaturväljarknappen tills ljusindikatorn lyser blått.

NÄR DU ÄR KLAR MED ATT ANVÄNDA APPARATEN

- Stäng av apparaten med hjälp av hastighetsväljarknappen.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Låt svalna.

TILLBEHÖR

TILLBEHÖR TILL LUFTKONCENTRATOR

- Detta tillbehör används för att koncentrera luftflödet till ett visst område.
- Fäst koncentratorn på produkten genom att placera den på den magnetiska hållaren.

TILLBEHÖR FÖR DIFFUSOR

- Detta tillbehör används för att harmonisera luftflödet i ett visst område.
- Fäst diffusorn på produkten genom att placera den på den magnetiska hållaren.

TERMISKT SÄKERHETSSKYDD

- Apparaten är försedd med en säkerhetsanordning som skyddar apparaten mot överhettning.
- Om apparaten slår på och av sig själv upprepade gånger, av andra skäl än termostatsstyrningen, kontrollera att det inte finns några hinder som hindrar korrekt luftintag eller luftutblåsning.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte startar igen, koppla bort den från elnätet och vänta i ca 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk hjälp.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i ventilationsöppningarna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.

RENGÖRING AV DET BAKRE FILTERLOCKET (FIG.1)

- Vi rekommenderar att filterkåpan rengörs regelbundet för att förlänga apparatens livslängd. Det bakre luftintagsfiltret bör rengöras regelbundet för att säkerställa att apparaten fungerar korrekt.
- Filterkåpan kan tas bort genom att trycka på den lilla knappen.
- Rengör filterkåpan och avlägsna smuts och hår.
- Sätt tillbaka filterkåpan.

RENGÖRING AV FILTERET (E)

- Luftinloppsfiltret ska rengöras regelbundet för att enheten ska fungera korrekt.
- Använd en mjuk borste för att rengöra filterkåpan och ta bort smuts och hår.

HIUSTENKUIVAAJA**HD1800ID****HD1801ID****KUVAUS**

- A Magneettinen pidike
- B Suodattimen takakansi
- C Nopeudenvaihtopainike
- D Lämpötilan vaihtopainike
 - D1. Sininen valo - Kylmä ilma
 - D2. Vihreä valo - Kuuma ilma 60°C
 - D3. Violetti valo - Kuuma ilma 80°C
 - D4. Punainen valo - Kuuma ilma 100°C
 - D5. Punainen / sininen valo - Kuuma ilma 100°C vuorotellen 3 sekunnin jaksoissa kylmän ilman kanssa.

- E Suodatin
- F Syöttöjohto
- G Magneettirikastin
- H Magneettinen diffuusori *

(*) Saatavana vain malliin DIGITAL FORCE COMPACT+.

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-kytkin ei toimi.
- Irrota laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä, ja ennen puhdistustöitä.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai fyysisesti, aistinvaraisesti tai henkisesti heikentyneen tai kokemuksen ja tietämyksen puutteessa olevien henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä säilytä laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tuki laitteen tuulettimen ritilää.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väässä asennossa tai juuttuneet, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeamia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.

- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa sen ollessa käytössä.
- Älä koskaan nojaa laitetta pintaan käytön aikana.
- Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

KÄYTTÖOHJEET**ENNEN KÄYTTÖÄ**

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset"-kirjanen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Jotkin laitteen osat on voideltu kevyesti. Tämän vuoksi laitteen ensimmäisellä käyttökerralla voi havaita kevyttä savua. Lyhyen ajan kuluttua tämä savu häviää.

KÄYTÄ

- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Ohjaa laitetta ohjaamaan ilmavirtausta haluttuun suuntaan.
- Kytke laite päälle nopeudenvaihtopainikkeella.
- Valitse haluttu nopeus.
- Valitse haluttu lämpötila.
- Tuloksen parantamiseksi laitetta tulisi käyttää alhaisella nopeudella ja pehmeällä teholla. Lisäksi se olisi pidettävä 10-15 cm:n etäisyydellä käyttäjän päästä.

IONINEN FUNKTIO

- Tämä laite tuottaa negatiivisia ioneja.
- Kun laite on toiminnassa, se aktivoi automaattisesti negatiivisten ionien tuottamisen.
- Negatiiviset ionit ovat hyödyllisiä poistamaan staattista sähköä ja hiusten pörröisyyttä.

VILEÄ ILMA PUHALTAA

- Tämä ominaisuus tarjoaa vileän ilmavirran, joka auttaa muotoilemaan hiuksia.
- Jos haluat käyttää tätä toimintoa, paina lämpötilan vaihtopainiketta, kunnes merkkivalo palaa sinisenä.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Kytke laite pois päältä nopeudenvaihtopainikkeella.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Anna jäähtyä.

TARVIKKEET

ILMASTOINTIKONSENTRAATTORIN LISÄVARUSTE

- Tätä lisävarustetta käytetään ilmavirran keskittämiseen tietylle alueelle.
- Kiinnitä konsentraattori tuotteeseen asettamalla se magneettipidikkeeseen.

DIFFUUSORIN LISÄVARUSTE

- Tätä lisävarustetta käytetään ilmavirran yhdenmukaistamiseen tietyllä alueella.
- Kiinnitä diffuusori tuotteeseen asettamalla se magneettipidikkeeseen.

TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Kun laite kytkeytyy toistuvasti päälle ja pois päältä muusta syystä kuin termostaatin ohjauksesta, tarkista, ettei laitteessa ole esteitä, jotka haittaavat ilman oikeaa sisään- tai ulospuhallusta.
- Jos laite kytkeytyy itsestään pois päältä eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun tekniseen apuun.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muuta nestettä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vaurioidu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

TAKASUODATTIMEN KANNEN PUHDISTUS (KUVA 1)

- Suodatinkansi suositellaan puhdistettavaksi säännöllisesti laitteen käyttöänsä pidentämiseksi. Takimmaisena ilmanottoaukon suodatin on puhdistettava säännöllisesti laitteen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi.
- Suodatinkansi voidaan poistaa painamalla pientä painiketta.
- Puhdista suodattimen kansi ja poista mahdollinen lika tai karvat.
- Aseta suodattimen kansi takaisin paikalleen.

SUODATTIMEN PUHDISTUS (E)

- Tuloilmasuodatin on puhdistettava säännöllisesti, jotta laite toimisi moitteettomasti.
- Puhdista suodattimen kansi pehmeällä harjalla ja poista lika ja karvat.

SAÇ KURUTMA MAKİNESİ

HD1800ID

HD1801ID

AÇIKLAMA

- A Manyetik tutucu
- B Arka filtre kapağı
- C Hız seçme düğmesi
- D Sıcaklık seçme düğmesi
 - D1. Mavi ışık - Soğuk hava
 - D2. Yeşil ışık - Sıcak hava 60°C
 - D3. Mor ışık - Sıcak hava 80°C
 - D4. Kırmızı ışık - Sıcak hava 100°C
 - D5. Kırmızı / mavi ışık - Sıcak hava 100°C soğuk hava ile 3 saniyelik dönüşümlü döngüler
- E Filtre
- F Besleme kablosu
- G Manyetik yoğunlaştırıcı
- H Manyetik difüzör *

(*) Sadece DIGITAL FORCE COMPACT+ modelinde mevcuttur

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Aksesuarları düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın fişini prizden çekin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetersizliği olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihaz hala sıcaksa saklamayın.
- Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihaz üzerindeki fan ızgarasını engellemediğinden emin olun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parçalar veya anormallikler olmadığından emin olun.
- Kullanım sırasında cihazı asla gözetimsiz bırakmayın.
- Kullanım sırasında cihazı asla bir yüzeye dayamayın.

- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.

KULLANIM TALİMATLARI**KULLANMADAN ÖNCE**

- Tüm ürün ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun.
- Cihazın bazı parçaları hafifçe yağlanmışır. Sonuç olarak, cihaz ilk kez kullanıldığında hafif bir duman algılanabilir. Kısa bir süre sonra bu duman kaybolacaktır.

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Hava akışını istenen yöne yönlendirmek için cihazı yönlendirin.
- Hız seçme düğmesini kullanarak cihazı açın.
- İstediğiniz hızı seçin.
- İstediğiniz sıcaklığı seçin.
- Sonucu iyileştirmek için cihaz düşük hızda ve yumuşak güçte kullanılmalıdır. Ayrıca, kullanıcı kafasından 10 ila 15 cm arasında bir mesafede tutulmalıdır.

İYONİK FONKSİYON

- Bu cihaz negatif iyonlar üretir.
- Cihaz çalışmaya başladığında, negatif iyon üretimini otomatik olarak etkinleştirir.
- Negatif iyonlar statik elektriği ve saç kabarmasını gidermek için faydalıdır.

SOĞUK HAVA ÜFLEME

- Bu özellik, saç şekillendirmeye yardımcı olmak için soğuk hava akışı sağlar.
- Bu işlevi kullanmak için, ışıklı gösterge mavi olana kadar sıcaklık seçme düğmesine basın.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Hız seçme düğmesini kullanarak cihazı kapatın.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Soğumaya bırakın.

AKSESUARLAR

HAVA YOĞUNLAŞTIRICI AKSESUARI

- Bu aksesuar, hava akışını belirli bir alanda yoğunlaştırmak için kullanılır.
- Yoğunlaştırıcıyı manyetik tutucunun üzerine yerleştirerek ürüne takın.

DİFÜZÖR AKSESUARI

- Bu aksesuar, belirli bir alandaki hava akışını uyumlu hale getirmek için kullanılır.
- Difüzörü manyetik tutucunun üzerine yerleştirerek ürüne takın.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCUSU

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
- Cihaz, termostat kontrolü dışındaki nedenlerle kendini tekrar tekrar açıp kapattığında, doğru hava girişini veya çıkışını engelleyen herhangi bir engel olmadığından emin olmak için kontrol edin.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım alın.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.

ARKA FİLTRE KAPAĞININ TEMİZLENMESİ (ŞEKİL 1)

- Cihazın ömrünü uzatmak için filtre kapağının düzenli olarak temizlenmesi tavsiye edilir. Cihazın düzgün çalışmasını sağlamak için arka hava giriş filtresi periyodik olarak temizlenmelidir.
- Filtre kapağı küçük düğmeye basılarak çıkarılabilir.
- Filtre kapağını temizleyin ve kir veya saç varsa çıkarın.
- Filtre kapağını değiştirin.

FİLTRENİN TEMİZLENMESİ (E)

- Cihazın düzgün çalışması için hava giriş filtresi periyodik olarak temizlenmelidir.
- Filtre kapağını temizlemek için yumuşak bir fırça kullanın ve kir veya saçları temizleyin.

HASZSÁRÍTÓ**HD1800ID****HD1801ID****LEÍRÁS**

- A Mágneses tartó
- B Hátsó szűrőfedél
- C Sebességválasztó gomb
- D Hőmérsékletválasztó gomb
 - D1. Kék fény - Hideg levegő
 - D2. Zöld fény - Forró levegő 60°C
 - D3. Lila fény - Forró levegő 80°C
 - D4. Piros fény - Forró levegő 100°C
 - D5. Piros / kék fény - 100°C-os forró levegő 3 másodperces hideg levegővel váltakozó ciklusokban
- E Szűrő
- F Tápkábel
- G Mágneses koncentrátor
- H Mágneses diffúzor *

(*) Csak a DIGITAL FORCE COMPACT+ modellben érhető el.

Ha az Ön készülékének modellje nem rendelkezik a fent leírt tartozékokkal, akkor azok külön is megvásárolhatók a Műszaki Segítségnyújtó Szolgálattól.

HASZNÁLAT ÉS GONDOZÁS

- Minden használat előtt húzza ki teljesen a készülék tápkábelét.
- Ne használja a készüléket, ha a tartozékai nincsenek megfelelően felszerelve.
- Ne használja a készüléket, ha a hozzá csatlakoztatott tartozékok hibásak. Azonnal cserélje ki őket.
- Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló nem működik.
- Ha a készüléket nem használja, és mielőtt bármilyen tisztítási feladatot elvégezne, húzza ki a hálózathoz.
- A készüléket gyermekek és/vagy fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékos, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek számára elérhetetlen helyen kell tárolni.
- Ne tárolja a készüléket, ha még forró.
- Ügyeljen arra, hogy por, szennyeződés vagy más idegen tárgyak ne zárják el a készülék ventilátorrácát.
- Tartsa a készüléket jó állapotban. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek-e elferdülve vagy elakadva, és győződjön meg arról, hogy nincsenek-e

olyan törött alkatrészek vagy rendellenességek, amelyek megakadályozhatják a készülék megfelelő működését.

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat közben.
- Soha ne támassza a készüléket használat közben egy felületnek.
- Ne használja a készüléket háziállatok vagy állatok szárítására.
- Ne használja a készüléket semmilyen textília szárítására.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS**HASZNÁLAT ELŐTT**

- Győződjön meg arról, hogy a termék minden csomagolását eltávolították.
- Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el a "Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések" című füzetet.
- A készülék egyes részei enyhén meg vannak zsírozva. Ennek következtében a készülék első használatakor enyhe füstöt lehet észlelni. Rövid idő elteltével ez a füst eltűnik.

HASZNÁLJA A CÍMET.

- Húzza ki teljesen a tápkábelét, mielőtt bedugja.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
- Vezesse a készüléket, hogy a kívánt irányba irányítsa a levegő áramlását.
- Kapcsolja be a készüléket a sebességválasztó gomb segítségével.
- Válassza ki a kívánt sebességet.
- Válassza ki a kívánt hőmérsékletet.
- Az eredmény javítása érdekében a készüléket alacsony fordulatszámra és lágy teljesítményen kell használni. Ezenkívül 10-15 cm távolságban kell tartani a felhasználó fejétől.

IONIKUS FUNKCIÓ

- Ez a készülék negatív ionokat termel.
- Amint a készülék működésbe lép, automatikusan aktiválja a negatív ionok előállítását.
- A negatív ionok hasznosak a statikus elektromosság és a haj göndörödésének eltávolítására.

HŰVÖS LEVEGŐ FÚJÁS

- Ez a funkció hűvös levegő áramlását biztosítja, amely segít a haj formázásában.
- A funkció használatához nyomja meg a hőmérsékletválasztó gombot, amíg a fényjelző kék színűre nem vált.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁNAK BEFEJEZÉSE UTÁN

- Kapcsolja ki a készüléket a sebességválasztó gomb segítségével.
- Húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Hagyja kihűlni.

TARTOZÉKOK

LÉGKONCENTRÁTOR TARTOZÉK

- Ez a tartozék a légáram egy adott területre történő koncentrálására szolgál.
- Csatlakoztassa a koncentrátort a termékhez a mágneses tartóra helyezve.

DIFFÚZOR TARTOZÉK

- Ez a tartozék egy adott terület légáramlásának harmonizálására szolgál.
- A diffúzort a mágneses tartóra helyezve rögzítse a termékhez.

BIZTONSÁGI HŐVÉDŐ

- A készülék biztonsági berendezéssel rendelkezik, amely megvédi a készüléket a túlmelegedéstől.
- Ha a készülék a termosztátvezérléstől eltérő okból többször be- és kikapcsol, ellenőrizze, hogy nincsenek-e olyan akadályok, amelyek akadályozzák a levegő megfelelő be- vagy kilépését.
- Ha a készülék kikapcsolja magát, és nem kapcsol be újra, válassza le a készüléket a hálózatról, és várjon körülbelül 15 percet a visszakapcsolás előtt. Ha a készülék nem indul újra, forduljon hivatalos műszaki szakemberhez.

TISZTÍTÁS

- Bármilyen tisztítási feladat elvégzése előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja kihűlni.
- Tisztítsa meg a berendezést nedves ruhával, néhány csepp mosogatószerrel, majd szárítsa meg.
- A készülék tisztításához ne használjon oldószereket, savas vagy bázikus pH-értékű termékeket, például fehérítőt vagy sűrűlőszereket.
- Ne engedjen vizet vagy más folyadékot a szellőzőnyílásokba, hogy elkerülje a készülék belső részeinek károsodását.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye folyó víz alá.

A HÁTSÓ SZŰRŐFEDEL TISZTÍTÁSA (1. ÁBRA)

- A készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében ajánlott a szűrőfedeleket rendszeresen tisztítani. A készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében a hátsó légbeszívó szűrőt rendszeresen meg kell tisztítani.

- A szűrőfedeleket a kis gomb megnyomásával lehet eltávolítani.
- Tisztítsa meg a szűrőfedeleket, és távolítsa el a szennyeződéseket és szőrshálakat.
- Helyezze vissza a szűrőfedeleket.

A FILTER TISZTÍTÁSA (E)

- A készülék megfelelő működése érdekében a légbeszívó szűrőt rendszeresen meg kell tisztítani.
- Egy puha kefével tisztítsa meg a szűrőburkolatot, és távolítsa el a szennyeződéseket és szőrshálakat.

• إذا انطفأ الجهاز تلقائيًا ولم يُشغَل مرة أخرى، فافصله عن مصدر الطاقة وانتظر حوالي 15 دقيقة قبل إعادة توصيله. إذا لم يُشغَل الجهاز مرة أخرى، فاطلب المساعدة الفنية المعتمدة.

تنظيف

- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه حتى يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة ببضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم جففه.
- لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.
- لا تسمح بدخول الماء أو أي سائل آخر إلى فتحات التهوية لتجنب إتلاف الأجزاء الداخلية للجهاز.
- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.

تنظيف غطاء الفلتر الخلفي (الشكل 1)

- يُنصح بتنظيف غطاء الفلتر بانتظام لإطالة عمر الجهاز. كما يجب تنظيف فلتر مدخل الهواء الخلفي دوريًا لضمان تشغيل الجهاز بشكل سليم.
- يمكن إزالة غطاء الفلتر بالضغط على الزر الصغير.
- قم بتنظيف غطاء الفلتر وإزالة أي أوساخ أو شعر.
- استبدال غطاء الفلتر.

تنظيف الفلتر (E)

- يجب تنظيف فلتر مدخل الهواء بشكل دوري لضمان التشغيل السليم للجهاز.
- استخدم فرشاة ناعمة لتنظيف غطاء الفلتر وإزالة أي أوساخ أو شعر.

مجفف شعر
HD1800ID
HD1801ID

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

- تأكد من إزالة كافة مواد التغليف الخاصة بالمنتج.
- يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول.
- تم دهن بعض أجزاء الجهاز قليلاً. نتيجةً لذلك، قد يُلاحظ دخان خفيف عند استخدامه لأول مرة، ثم يختفي بعد فترة قصيرة.

يستخدم

- قم بتمديد سلك التزويد بالطاقة بشكل كامل قبل توصيله.
- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- قم بتوجيه الجهاز لتوجيه تدفق الهواء في الاتجاه المطلوب.
- قم بتشغيل الجهاز باستخدام زر تحديد السرعة.
- حدد السرعة المطلوبة.
- حدد درجة الحرارة المطلوبة.
- لتحسين النتيجة، يُنصح باستخدام الجهاز بسرعة منخفضة وقوة منخفضة. كما يجب إبعاده عن رأس المستخدم مسافة تتراوح بين 10 و15 سم.

الوظيفة الأيونية

- هذا الجهاز يولد أيونات سالبة.
- بمجرد تشغيل الجهاز، فإنه يقوم تلقائياً بتنشيط توليد الأيونات السالبة.
- الأيونات السالبة مفيدة لإزالة الكهرباء الساكنة وتجعد الشعر.

ضربة هواء بارد

- توفر هذه الميزة تدفقاً للهواء البارد للمساعدة في تشكيل الشعر.
- لاستخدام هذه الوظيفة، اضغط على زر اختيار درجة الحرارة حتى يضيء مؤشر الضوء باللون الأزرق.

مجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام زر تحديد السرعة.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- اتركها لتبرد.

مُكَمَّلَات

ملحق مُرَكِّز الهواء

- يتم استخدام هذا الملحق لتركيز تدفق الهواء في منطقة محددة.
- قم ب تثبيت جهاز التركيز على المنتج عن طريق وضعه على الحامل المغناطيسي.

ملحق الناشر

- يتم استخدام هذا الملحق لتنسيق تدفق الهواء في منطقة معينة.
- قم ب تثبيت الناشر على المنتج عن طريق وضعه على الحامل المغناطيسي.

واقي حراري آمن

- يحتوي الجهاز على جهاز أمان يحميهِ من ارتفاع درجة الحرارة.
- عندما يقوم الجهاز بتشغيل وإيقاف تشغيله بشكل متكرر، لأسباب أخرى غير التحكم في منظم الحرارة، تأكد من عدم وجود عوائق تعيق دخول الهواء أو إخراجها بشكل صحيح.

وصف

- A حامل مغناطيسي
- B غطاء الفلتر الخلفي
- C زر اختيار السرعة
- D زر اختيار درجة الحرارة
- D1 الضوء الأزرق - الهواء البارد
- D2 الضوء الأخضر - هواء ساخن 60 درجة مئوية
- D3 ضوء أرجواني - هواء ساخن 80 درجة مئوية
- D4 الضوء الأحمر - هواء ساخن 100 درجة مئوية
- D5 الضوء الأحمر / الأزرق - هواء ساخن 100 درجة مئوية دورات متناوبة لمدة 3 ثواني مع هواء بارد

E فلتر

F سلك الإمداد

G مُرَكِّز مغناطيسي

H ناشر مغناطيسي *

(*) متوفر فقط في طراز DIGITAL FORCE COMPACT+

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه، فيمكنك شراؤها أيضاً بشكل منفصل من خدمة المساعدة الفنية.

الاستخدام والعناية

- قم بتمديد سلك الطاقة الخاص بالجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب ملحقاته بشكل صحيح.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت ملحقاته معيبة. استبدلها فوراً.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/الإيقاف لا يعمل.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتخزين هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة.
- لا تقم بتخزين الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً.
- تأكد من عدم تسبب الغبار أو الأوساخ أو أي أجسام غريبة أخرى في سد شبكة المروحة الموجودة على الجهاز.
- حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من سلامة الأجزاء المتحركة وعدم وجود أي خلل أو تشوهات قد تمنع تشغيل الجهاز بشكل صحيح.
- لا ترك الجهاز أبداً دون مراقبة أثناء استخدامه.
- لا تضع الجهاز على أي سطح أثناء استخدامه أبداً.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف المنسوجات من أي نوع.

taurus

www.taurus-home.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr